**疫情防控期间校内留学生晨、午检制度**

**Morning and noon self-inspection regulation for on-campus international students during the epidemic prevention and control**

为做好新冠肺炎疫情防控工作，做到“早发现、早报告、早隔离、早治疗”，切实保障全体学生的身体健康与生命安全，根据教育部、省教育厅及南京市关于疫情防控工作要求和学校总体部署，特制定本制度。

This self-inspection regulation is formulated as a crucial part of epidemic prevention and control, with the purpose of "timely detection, reporting, isolation and treatment" to effectively guarantee the physical health and life safety of all students, and in accordance with the requirements of the Ministry of Education, the Provincial Department of Education and Nanjing City on the work of epidemic prevention and control and the overall deployment of the university.

1. **检查对象**：全体校内留学生。

1. Participants: all on-campus international students

**二、检查时间**

晨检：每天上午6:00-9:00

午检：每天中午11:00-14:00

2.Time:

Morning: 6-9AM

Noon: 11AM-2PM

**三、检查内容方式**

1、晨午检内容主要有：是否有咳嗽、发热、呕吐、腹泻等症状；是否有身体不适现象；测量体温。

2、学生自我测量，体温异常者，在宿舍不要外出，立刻报告班主任或宿管员，由学校门诊部派专人再次进行测量。

The morning and noon self-inspection regulation include:

* If there are symptoms such as cough, fever, vomiting, diarrhea;
* If there are other physical discomfort;
* Taking body temperature by oneself.

If body temperature ≥ 37.3 ℃, do not go out of your room, immediately report to your class mentor or dormitory administrator. The university hospital will send doctor on-site to take your temperature again.

**四、检查上报**

1、学生须每日2次（上午9:00前、中午14:00前）记录自测体温与相关情况并报给班级代表，班级代表汇总后报至班主任。班主任做好敦促监督工作。

2、如有逾时未打卡的学生，班级代表第一时间告知班主任。未打卡学生不能参加任何教学及其它集体活动，并由班主任查明情况，及时予以补测补报。补测体温正常的，方可参加教学及其它集体活动。

3、凡出现发热（体温≥37.3℃）、咳嗽等症状的学生，应第一时间报告班主任或宿舍管理员，身体状况异常学生单独留在原房间等待。学院将立即按照学生疫情防控日常工作机制进行上报、处理。

4、晨午检之外出现体温异常的，应即时向班主任报告。

5、检查结果要求准确详实，不得谎报、漏报、迟报、瞒报。

1. Students must report their own body temperature and related conditions twice a day (before 9:00 AM and before 2:00 PM) to their class representative, and the class representative will collect information and report to class mentor. Class mentor should urge students who haven’t reported in time.

1. Class representative should report the name who does not report health status to class mentor after each checking time. Students who do not report within the time limit must not participate in any in-class or collective activity, until supplementary report (with normal result) is made.
2. Students who have fever (body temperature ≥37.3 ℃), cough and other symptoms should report to the class mentor or dormitory administrator as soon as possible. Students with abnormal physical conditions must wait alone in his/her bedroom. The school will immediately take over and handle in accordance with the work policy of epidemic prevention and control.
3. Other than the morning and noon, student having abnormal body temperature should also report to the class mentor immediately.

5. The inspection results are required to be accurate and detailed, and no false reports, omissions, late reports, or concealment are allowed.